

1

**Niederschrift**  
**über die Sitzung der Gemeindevertretung Bälau**  
**am 05.05.2010 im Dorfgemeinschaftshaus**

---

**Beginn:** 19.30 Uhr

**Ende:** 21.10Uhr

**Unterbrechungen:** /

**Anwesend:** 6

**(gesetzl.) Mitgliederzahl:** 6

**a) Stimmberechtigt:**

**Bemerkungen:**

1. Bgm. Alpen, Frauke  
(als Vorsitzende)
2. GV Michelsen, Angelika
3. GV Siemers, Karin
4. GV Hardkop, Sigurd
5. GV Schmaljohann, Hans
6. GV Such-Stein, Jürgen

**b) Nicht stimmberechtigt:**

1. Verwaltung Herr Ropers
2. Dipl.-Ing. Johannsen, Planungsbüro Johannsen, Dassendorf
3. Protokollführer Herr Schnakenbeck

**Tagesordnung:**

**I. Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Niederschrift der Sitzung vom 02.03.2010
3. Bericht der Bürgermeisterin
4. Einwohnerfragestunde
5. Wahl und Vereidigung einer oder eines 2. stellvertretenden Bürgermeisters/Bürgermeisterin
6. Wahl von 2 Mitgliedern für den Finanzausschuss
7. Wahl einer oder eines Vorsitzenden für den Finanzausschuss
8. Wahl von 2 Mitgliedern für den Planungs- und Bauausschuss
9. Wahl einer oder eines stellvertretenden Vorsitzenden für den Planungs- und Bauausschuss
10. Abschließender Beschluss zur 6. Änderung des F-Planes
11. Satzungsbeschluss zum B-Plan Nr. 5 (Biogasanlage Mannhagener Weg)
12. Beratung über die Erstellung eines Baumkatasters mit eventueller Auftragsvergabe bezüglich eines Lindenschnitts
13. Verschiedenes

**TOP**

**Beschluss**

**dafür**

**dagegen**

**Enthaltungen**

**I. Öffentlicher Teil**

**1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Bürgermeisterin Alpen eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Sie stellt fest, dass zur Sitzung form- und fristgerecht eingeladen wurde und die Gemeindevertretung beschlussfähig ist.

**2. Niederschrift der Sitzung vom 02.03.2010**

**N i e d e r s c h r i f t**  
**über die Sitzung der Gemeindevertretung Bälau**  
**am 05.05.2010 im Dorfgemeinschaftshaus**

2

**TOP**

**Beschluss**

**dafür**

**dagegen**

**Enthaltungen**

Gegen die Niederschrift der Sitzung vom 02.03.2010 ergeben sich keine Einwände.

**3. Bericht der Bürgermeisterin**

- Inzwischen sind alle Häuser an die DSL-Leitungen angeschlossen. Im Amtsbereich werden die ersten Anschlüsse ab dem 09.08.10 freigeschaltet
- Die Fa. KFM hat die Straßenschäden in Kürze behoben. Die Abnahme soll am 12.05.10 um 10 Uhr erfolgen.
- Der Bücherflohmarkt hat einen Erlös in Höhe von 332,50 € erbracht. Dieser wird für den Erwerb einer Tischtennisplatte eingesetzt.
- Aus der Partnergemeinde Tschentlin liegt eine Einladung zum Lichterfest am 15.05.10 vor. Teilnehmer melden sich bitte bei der Bürgermeisterin.
- Die Kindergartengruppe „Waldmäuse“ möchte in der Nacht 17./18.05.2010 wieder eine Übernachtung auf dem Spielplatz durchführen.
- Für die Pflegemaßnahme in der Freiweide hat die Forstbetriebsgemeinschaft wieder einen Zuschuss in Höhe von 1.668,40 € eingeworben. Gekostet hat die Maßnahme 2.568,-- €
- Der TÜV hat den Spielplatz und das Rolltor des Feuerwehrhauses abgenommen. Gravierende Mängel wurden nicht festgestellt.
- Die Mitteilung der Amtsverwaltung zur Überprüfung der Abwasseranlagen ist als Information und zur Aufklärung gedacht. Vom Land gibt es noch keine abschließenden Regelungen. Die Bürgermeisterin warnt vor Firmen, die jetzt schon von Haus zu Haus gehen und teure Verträge abschließen wollen.
- Zu den Schäden im Kirchsteig wird es einen Besichtigungstermin mit dem Unternehmer und Herrn Essling über den Umfang der Reparaturen geben. Diese wurden bereits grundsätzlich vom Unternehmen anerkannt.
- Am 15.06.10 wird die Löschwasserschau in Bälau durchgeführt.

**4. Einwohnerfragestunde**

Herr Burmester weist darauf hin, dass die Straßensieleinläufe voll sind und gereinigt werden müssten.

Außerdem möchte er wissen, warum sich die Firma bei der Verlegung der DSL-Anschlüsse nicht vorher bei den Anliegern meldet.

Herr Neels weist darauf hin, dass verschiedene Bürgersteige abgesät oder bepflanzt wurden.

**N i e d e r s c h r i f t**  
**über die Sitzung der Gemeindevertretung Bälau**  
**am 05.05.2010 im Dorfgemeinschaftshaus**

<b><u>TOP</u></b>	<b><u>Beschluss</u></b>	<b><u>dafür</u></b>	<b><u>dagegen</u></b>	<b><u>Enthaltungen</u></b>
	<p>Herr Wolski bittet darum, noch einmal eine Infoveranstaltung für die Bürgerinnen und Bürger über die DSL-Anschlussmöglichkeiten durchführen zu lassen. Gleichzeitig bietet er auch seine Unterstützung an.</p> <p>Bürgermeisterin Alpen beantwortet die gestellten Fragen. Über die Möglichkeit eines Infonachmittages zum Thema DSL wird Herr Ropers bei den VSG nachfragen.</p>			
<b>5.</b>	<b><u>Wahl und Vereidigung einer oder eines 2. stellvertretenden Bürgermeisterin/Bürgermeisters</u></b>			
	<p>Sigurd Hardkop wird zur Wahl als 2. stellvertretender Bürgermeister vorgeschlagen. Weitere Vorschläge gibt es nicht.</p>			
	<p>GV Herr Hardkop wird mit 5 Stimmen bei einer Enthaltung zum 2. stellvertretenden Bürgermeister gewählt.</p>	<b>5</b>		<b>1</b>
	<p>Bürgermeisterin Alpen vereidigt Herrn Hardkop und ernennt ihn unter Aushändigung der Ernennungsurkunde zum Ehrenbeamten.</p>			
<b>6.</b>	<b><u>Wahl von zwei Mitgliedern für den Finanzausschuss</u></b>			
	<p>Karin Siemers und Jürgen Such-Steen werden als Mitglieder für den Finanzausschuss vorgeschlagen. Weitere Vorschläge gibt es nicht.</p>			
	<p>GV Frau Siemers und GV Herr Such-Steen werden mit 4 Stimmen bei zwei Enthaltungen als Mitglieder für den Finanzausschuss gewählt.</p>	<b>4</b>		<b>2</b>
<b>7.</b>	<b><u>Wahl einer oder eines Vorsitzenden für den Finanzausschuss</u></b>			
	<p>Hans Schmaljohann wird zum Vorsitzenden des Finanzausschusses vorgeschlagen. Weitere Vorschläge gibt es nicht.</p>			
	<p>GV Herr Schmaljohann wird mit 5 Stimmen bei einer Enthaltung zum Vorsitzenden des Finanzausschusses gewählt.</p>	<b>5</b>		<b>1</b>
<b>8.</b>	<b><u>Wahl von zwei Mitgliedern für den Planungs- und Bauausschuss</u></b>			
	<p>Angelika Michelsen und Jürgen Such-Steen werden als Mitglieder für den Planungs- und Bauausschuss vorgeschlagen. Weitere Vorschläge gibt es nicht.</p>			
	<p>GV Frau Michelsen und GV Herr Such-Steen werden mit 5 Stimmen bei einer Enthaltung als Mitglieder für den Planungs- und Bauausschuss gewählt.</p>	<b>5</b>		<b>1</b>

**N i e d e r s c h r i f t**  
**über die Sitzung der Gemeindevertretung Bälau**  
**am 05.05.2010 im Dorfgemeinschaftshaus**

4

<b><u>TOP</u></b>	<b><u>Beschluss</u></b>	<b><u>dafür</u></b>	<b><u>dagegen</u></b>	<b><u>Enthaltungen</u></b>
9.	<b><u>Wahl einer oder eines stellvertretenden Vorsitzenden für den Planungs- und Bauausschuss</u></b>  Jürgen Such-Steen wird zum stellvertretenden Vorsitzenden für den Planungs- und Bauausschuss vorgeschlagen. Weitere Vorschläge gibt es nicht.  GV Herr Such-Steen wird mit 5 Stimmen bei einer Enthaltung zum stellvertretenden Vorsitzenden des Planungs- und Bauausschusses gewählt.	5		1
10.	<b><u>Abschließender Beschluss zur 6. Änderung des F-Planes</u></b>  GV Schmaljohann verlässt wegen Befangenheit gemäß § 22 GO den Sitzungsraum.  Herr Johannsen erläutert die Abwägungsvorschläge aufgrund der eingegangenen Anregungen und Bedenken zur 6. Änderung des F-Planes. Anschließend weist er noch einmal darauf hin, dass sich eine Änderung im Verfahren ergeben habe, die im F-Plan berücksichtigt wurde. Das gewonnene Biogas soll über eine Fernleitung an ein BHKW der Stadtwerke nach Mölln geliefert werden. Die Leistung des BHKW liegt bei 600 KW. In Bälau wird nur noch eine Anlage mit einer Leistung von 250 KW errichtet.  Die Bürgermeisterin verliest die Beschlussvorlage.  Nach kurzer Diskussion fasst die Gemeindevertretung einstimmig folgenden Beschluss:  Die 6. Änderung des F-Planes wird wie in der Anlage 1 ersichtlich beschlossen.	5	0	0
11.	<b><u>Satzungsbeschluss zum B-Plan Nr. 5 (Biogasanlage Mannhagener Weg)</u></b>  Herr Johannsen erläutert die Abwägungsvorschläge aufgrund der eingegangenen Anregungen und Bedenken zum B-Plan 5. Über die Anpflanzung der Ausgleichsmaßnahme liegt eine Vereinbarung mit dem Betreiber der Biogasanlage vor. Darüber hinaus schlägt der Betreiber vor, mit der Gemeinde einen Vertrag über eine Obergrenze der angelieferten Biomasse abzuschließen, um die Fahrzeugbewegungen zu begrenzen. Ein Entwurf liegt hierüber ebenfalls vor. Lt. Herrn Johannsen sind solche Vereinbarungen möglich. Zur Durchsetzung des Vertrages hätte die Gemeinde ein Klagerecht.  GV Such-Steen weist noch einmal darauf hin, dass die Gemeinde sich entschieden habe in Bälau nicht mehr als 650 KW produzieren zu lassen, aufgrund der neuen Situation aber 850 KW benötigt würden. Er möchte wissen, ob hierfür eine größere Biomasse benötigt werde, die dann wieder zu einem höheren Anlieferverkehr führen würde.			

**N i e d e r s c h r i f t**  
**über die Sitzung der Gemeindevertretung Bälau**  
**am 05.05.2010 im Dorfgemeinschaftshaus**

5

<b><u>TOP</u></b>	<b><u>Beschluss</u></b>	<b><u>dafür</u></b>	<b><u>dagegen</u></b>	<b><u>Enthaltungen</u></b>
	<p>Herr Schmaljohann jun. nimmt hierzu kurz Stellung. Aufgrund der Berechnungen würde keine größere Biomasse benötigt. Eine Zunahme des Fahrzeugverkehrs über jährliche 600 Fahrten hinaus wäre damit auch nicht zu erwarten. Allerdings müssen Schwankungen einkalkuliert werden, die sich aufgrund der unterschiedlichen Ernten ergeben können. Deshalb werde bei den Berechnungen immer ein Durchschnitt von drei Jahren zu Grunde gelegt.</p> <p>Die Gemeindevertretung stellt noch einmal fest, dass eine Erweiterung der Anlage ausgeschlossen wird.</p> <p>Die Bürgermeisterin verliest die Beschlussvorlage.</p>			
	<p>Nach sehr ausführlicher Diskussion fasst die Gemeindevertretung mit 4 Stimmen und 1 Enthaltung folgenden Beschluss:</p> <p>Der Bebauungsplan Nr. 5 wird wie in der Anlage 2 ersichtlich beschlossen. Der Beschluss wird um folgende lfd. Nr. erweitert: 5. Die Bürgermeisterin wird beauftragt, eine Vereinbarung zwischen der Bälauer Biogas GmbH &amp; Co. KG und der Gemeinde über eine Begrenzung der Substrattransporte bis durchschnittlich 18.000 t jährlich, gemäß vorliegendem Vertragsentwurf, abzuschließen.</p> <p>GV Schmaljohann nimmt wieder an der Sitzung teil. Die Bürgermeisterin gibt die gefassten Beschlüsse bekannt.</p>	4	0	1
<b>12.</b>	<p><b><u>Beratung über die Erstellung eines Baumkatasters mit eventueller Auftragsvergabe bezüglich des Lindenschnitts</u></b></p> <p>Bürgermeisterin Alpen berichtet, dass ein Angebot der Firma Hagen aus Sahms vorliege. Die Erstellung eines Baumkatasters kostet 750,- €</p> <p>Nach Rücksprache mit dem Forst- und Grünflächenamt der Stadt Mölln sollte die Gemeinde vorerst auf die Erstellung eines Baumkatasters verzichten. Die Möllner würden im Rahmen der Amtshilfe eine Besichtigung der Bäume vornehmen. Anschließend können die Pflegearbeiten nach Bedarf von einer Fachfirma durchgeführt werden.</p> <p>Privatbäume sind auf eigene Kosten in Auftrag zu geben. Die Gemeinde ist bei der Vermittlung behilflich.</p>			
	<p>Sodann fasst die Gemeindevertretung einstimmig folgenden Beschluss:</p> <p>Die Straßenbäume der Gemeinde werden durch das Forst- und Grünflächenamt der Stadt Mölln besichtigt. Je nach Handlungsbedarf ergeht eine Auftragserteilung zur Baumpflege an Fa. Hagen aus Sahms.</p>	6	0	0
<b>13.</b>	<p><b><u>Verschiedenes</u></b></p>			

**N i e d e r s c h r i f t**  
**über die Sitzung der Gemeindevertretung Bälau**  
**am 05.05.2010 im Dorfgemeinschaftshaus**

6

**TOP**

**Beschluss**

**dafür**

**dagegen**

**Enthaltungen**

Zum Punkt Verschiedenes ergeben sich keine Wortmeldungen.  
Bürgermeisterin Alpen schließt um 21.10 Uhr die Sitzung.

.....  
Bürgermeisterin

.....  
Protokollführer